

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 42 (1980)  
**Heft:** 1

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Bei Kunden zu Besuch:

Herr Alois Michel, Riedstrasse 37, 2544 Bettlach SO

hat vor gut 5 Jahren auf BLASOL Motorenöl umgestellt. Er schätzt die gute Beratung des Vertreters, Herrn Von Arx aus Selzach und insbesondere den Vorteil, für alle Motoren den gleichen Öl-Typ einsetzen zu können. Zur Zeit laufen damit ein Deutz 8006, ein MF 165, ein MF 135, ein Bührer Spezial, der PW Volvo Kombi 145 sowie der Motormäher Rapid 505. Der Betrieb umfasst gut 26 Hekt., wovon 2/3 Ackerland. Herr Michel hält 50 Stück Vieh sowie 60 Mutterschweine.

BLASOL 922, der bewährte Zusatz (nur 1%) für den Winter-Dieselbetrieb wird auch auf diesem Betrieb beigemischt. Der Fettpressenfüller in Verbindung mit BLASOLUBE erlaubt eine rationelle Schmierung aller Maschinen. BLAHA-Vit bürgt für die Sauberkeit des Milchgeschirrs.

Auf BLASOL-Motorenöl kann man sich verlassen! Unsere Fachleute im Technischen Dienst und in den Labors sorgen dafür, dass zur Herstellung die geeigneten Öle und die wirksamsten Zusätze in der richtigen Dosierung verwendet werden. Sie überwachen die Fabrikation peinlich genau.

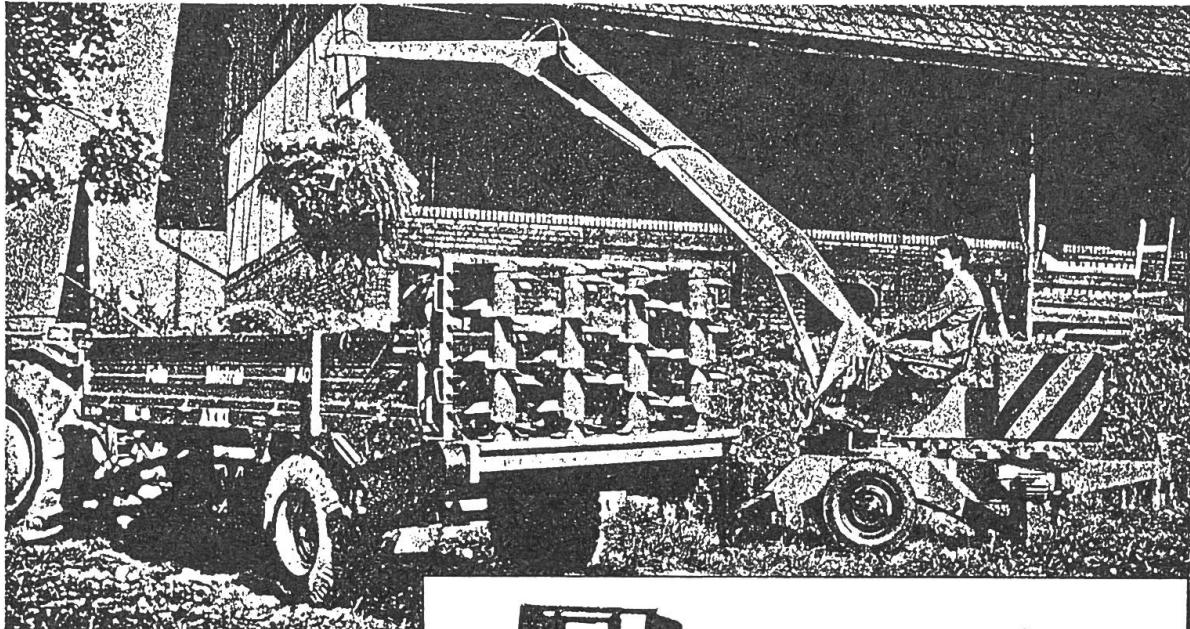
Übrigens: Ihre jahrelange Erfahrung steht auch Ihnen zur Verfügung. Rufen Sie uns an, wenn Sie Schmierprobleme haben. Wir beraten Sie ohne Verpflichtung. BLASOL-Motorenöle und BLASOLUBE-Schmierfette schützen Ihre Maschinen und Motoren länger und besser.

**Direkt vom Hersteller:**

# Blaser

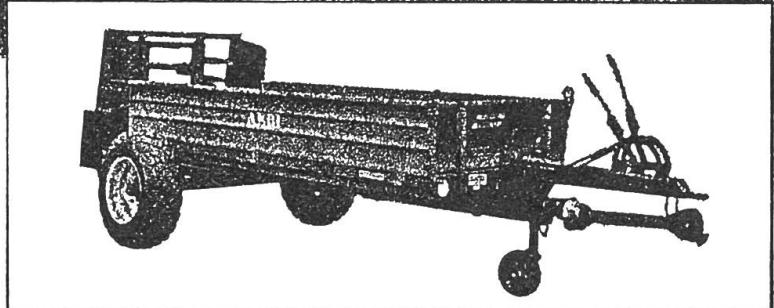
Blaser + Co. AG, 3415 Hasle-Rüegsau, Tel. 034 61 37 71

# Laden, streuen - AEBI !



## FELLA-Miststreuer Mistral

- 3 Modelle für 3, 4 und 5 t Nutzlast
- stehende oder liegende Streuwälzen in 3 Varianten
- Streubreiten von ca. 2 bis 7 m
- Dreikettenzug-Kratzboden mit Vor- und Rücklauf
- Streuwerk und Fahrerschutz
- leicht umrüstbar in einen Häckselwagen
- das alles ohne Mehrpreis!



## AEBI-Bergstreuer

- 2 Modelle für 2,5 und 3,5 t Nutzlast
- niedere Schwerpunktlage, gute Hangtauglichkeit, ideal für Voralpengebiet
- für Lade- und Grabarbeiten, rascher Gerätewechsel
- extrem grosser Arbeitsbereich
- vollhydraulisch, zwei Operationen gleichzeitig ausführbar
- solid und betriebssicher

## KMF-Universallader

**AEBI- und FELLA-Miststreuer - grosse Nutzlast - kleine Preise.  
KMF-Universallader - die ideale Ergänzung!**

Gutschein für Prospekte und Preislisten von:  
 FELLA-Miststreuer Mistral  
 AEBI-Bergstreuer  
 KMF-Universallader 418

Ausschneiden und einsenden an Aebi & Co AG,  
Maschinenfabrik,  
3400 Burgdorf  
Telefon 034 21 64 21  
Telex 33523

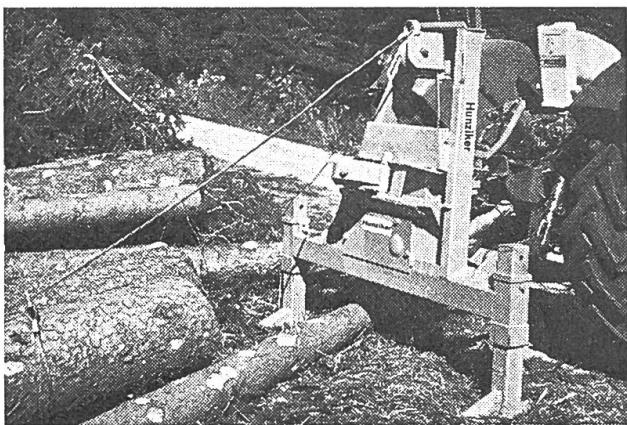


395

**AEBI**  
*Fella*

Adresse:

## Rückeseilwinde JHZ



Problemslos an jeden Traktor im Dreipunkt montierbar. Seileinlauf oben oder unten. Bewährte, robuste Konstruktion.

**Zugkraft bis 5,5 t mit 85 m Seil, 10 mm Ø**

Preis: Fr. 3900.—

Lieferbar auch mit 2 Zapfwellen-Anschlüssen.

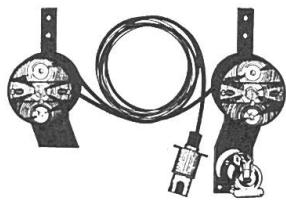
Preis: Fr. 4400.—

**INRA-DYM**

(vorm. J. Hunziker)

Hagenbuchrain 34, CH-8047 Zürich  
Telefon 01 - 52 34 74 Telex 56 081

## LUTZ - Leuchten



Schluss-, Blink-, Bremslicht in ganz Europa bewährt. Inkl. Kabel, Briden und zusätzlicher Steckdose.

**Fertige Anlage nur Fr. 100.— + Porto u. Pack.**

Meistgekauft, preisgünstigste Leuchte.

Erhältlich bei jedem Landmaschinenhändler.

**GRIESSER**  
Maschinen AG

8450 Andelfingen 1, Zürich  
Telefon 052 - 41 11 22 / 23

## SCHNEEKETTEN

neue und Occasionen, Spur- und Leiterschneeketten, zum Teil aus US-Army-Beständen, für alle Fahrzeuge (besonders Traktoren und Landmaschinen). Umtausch und Reparaturen. Großes Lager, günstige Preise. Lieferbar solange Vorrat sofort ab Lager.

**Alois Stocker, Wili**  
**6215 Beromünster** Ø 045 - 51 11 20

(Donnerstagnachmittag geschlossen)

# Blaser-Fördertechnik:

## Die einfachste Art Güter zu transportieren

Es ist seit Jahren unsere Spezialität, qualitativ und technologisch hochstehende Fördergeräte für alles, was es auf dem landwirtschaftlichen Betrieb zu fördern gibt, zu vernünftigen Preisen herzustellen.

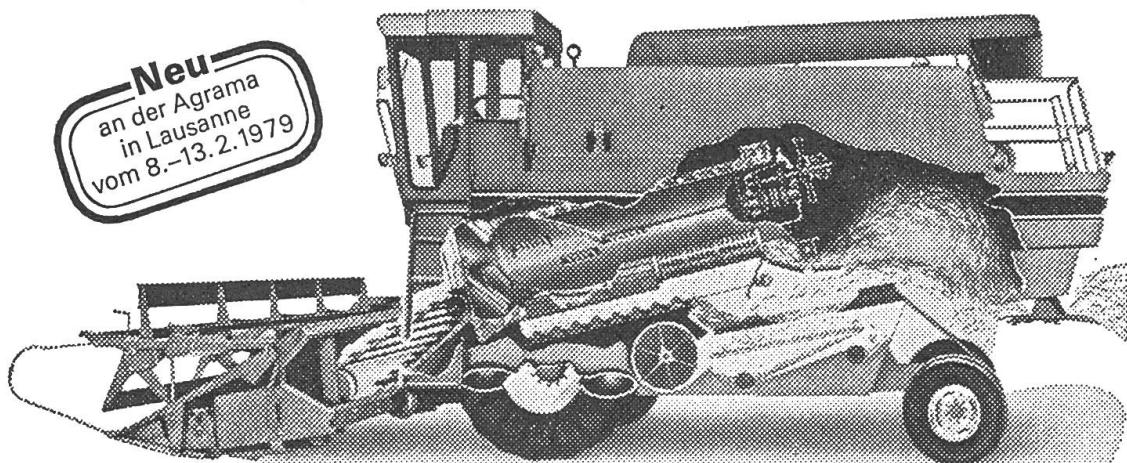
So haben wir auch für Sie das richtige Förderband — aus der Baureihe 1979 mit konstruktiven Neuerungen und Verfeinerungen.



Verlangen Sie zur Problemlösung fachmännische Beratung, selbstverständlich unverbindlich und ohne Engagement Ihrerseits.

**Blaser**  
Maschinenfabrik AG, 3422 Kirchberg,  
Telefon 034 45 14 44

# Mit dem neuen «Axial-Flow» Mähdrescher beweist International einmal mehr ihre Überlegenheit im Landmaschinenbau.



## «Axial-Flow» – ein total neuartiges Mähdresch-System.

Als Ergebnis einer 15jährigen Forschung bringt International einen Mähdrescher für alle Getreidearten



inkl. Mais mit Dreschtrommel in Längsrichtung.

Die dadurch erreichte Steigerung der Ernteleistung im Vergleich zu den herkömmlichen Systemen ist erstaunlich. Auch bei schlechtem Wetter maximale Bergeleistung. Weniger Körnerbruch, sauberer Ausdrusch. Verlangen Sie Unterlagen.

**Coupon**  
**AXIAL-FLOW**

SL

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

**ROHRER-MARTI**

AG Rohrer-Marti, Landmaschinen  
8105 Regensdorf  
Tel. 01/840 1155



**Maschinen AG 4112 Bättwil b. Basel**

Telefon 061 - 75 11 11

## Kultureggen zu Schlagerpreisen

Auf diese Preise gewähren wir interessanten Barzahlungskonto.

Für 3-Punkt-Anbau, mit 4 Zinkenreihen und über Spindel höhenverstellbarem Spitzzahn-, Ein- oder Zweiwalzenkrümler.

Arbeitsbreite m	Preis mit Einwalzenkrümler unmontiert	Preis mit Zweiwalzenkrümler unmontiert
2,10	Fr. 1400.-	Fr. 2115.-
2,35	Fr. 1485.-	Fr. 2175.-
2,60	Fr. 1570.-	Fr. 2295.-
2,95	Fr. 1760.-	Fr. 2625.-
3,20	Fr. 1850.-	Fr. 2750.-



**Maschinen AG 4112 Bättwil b. Basel**

Telefon 061 - 75 11 11

## Schneeketten DÜRST Kirchberg SG

Telefon 073 - 31 17 11

Privat 073 - 31 16 79

Lager 073 - 31 17 79

- Schnellmontageketten für PW
- Grosses Lager
- Alle Grössen
- Für alle Fahrzeuge
- Für jeden Zweck

- Verschiedene Marken
- Erstaunliche Preise

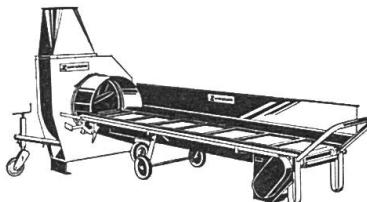
Reparaturen, Abänderungen und Tausch aller Schneeketten Stückketten und Zubehör für jeden Zweck

**Zumstein**

## Auch dem anspruchsvollsten Silobauer

können wir heute mit unseren neuen Kombigebälzen ASK 40 und ASK 64 bisher unerreichte Spitzenleistungen garantieren. Anlässlich gewünschter Vorführungen im Abladen von Maisschnitzeln, Maismehl und nassem Zuckerrübenlaub auf 7 verschiedenen Landwirtschaftsbetrieben wurden alle Vorführmaschinen gleich angekauft. Auch bei forciertter Belastung kein Arbeitsunterbruch. Selbstverständlich

entstehen auch bei Trocken- und Welkfutter keine Probleme. Gibt es eine bessere Qualifizierung für die Leistung unserer neuen Gebläse?



Antrieb:  
ASK 40 ab 12 PS Elektromotor oder Zapfwelle, auch kombiniert ASK 64 ab 15 PS Elektromotor oder Zapfwelle, auch kombiniert Beide Maschinen mit oder ohne Zubringerband.

Es würde uns freuen, Ihnen die überragenden Resultate anhand der Auswertung zu beweisen. Verlangen Sie jetzt schon unverbindlich Besuch und Beratung.

Tel. 065 - 25 30 62

**Zumstein AG 4528 Zuchwil**

Tel. 065 - 45 35 31

BON No. 20 Interessiere mich für Ihre neuen Gebläse ASK 40 und ASK 64.

Adresse: .....

**Neu:**

# Steyr Serie 80.

## Da kommt die Kraft voll auf den Boden.



Man hat auf sie gewartet. Jetzt sind sie da: Die Steyr Universaltraktoren 8060 mit 35 kW, 8070 mit 43 kW, 8080 mit überlegenen 51 kW. Oder 48, 58 und 70 PS. Falls Ihnen das vertrauter tönt. Steht ein A hinter der Typenbezeichnung, so heisst das Allradantrieb. Wobei die Vorderachse zentral angetrieben wird.

Was allen gemeinsam ist: Wartungsfreundlichkeit und Betriebssicherheit. Dazu Komfortkabinen, arbeitsgerechte Ausstattung, Synchron-

getriebe, sparsame Langzeitmotoren, Regelhydraulik, hydrostatische Lenkung, lastschaltbare Zapfwellen. Sprechen Sie einmal mit Ihrem Rapid-Händler. Und ernten Sie die Früchte der Steyr-Erfahrung.

### Rapid

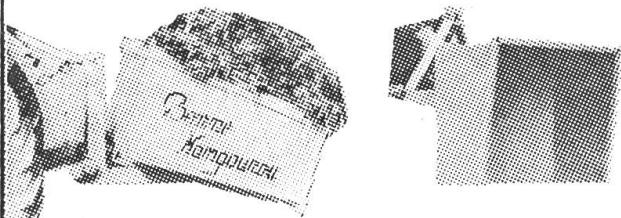
Maschinen und Fahrzeuge AG,  
8953 Dietikon, Tel. 01/7431111

**Rapid** Technik für  
ein weites Feld.

DIE BENNE FÜR ALLE ZWECKE  
IST DIE KIPPBENNE

*Kangourou*

BERNARD ROY, 1261 LONGIROD (VD)  
022 / 68 14 71



ab Fr. 520.—

*Die modernen Kettenägen*

**SACHS**

**DOLMAR**

*Die Günstigen  
aus gutem Hause!*



**Lassen Sie sich von  
SACHS-DOLMAR verwöhnen!**

**Prüfen Sie jetzt mit einer Probemaschine wie angenehm und ruhig Sie heute mit den handlichen, leistungsstarken und dauerhaften SACHS-DOLMAR Motorkettensägen arbeiten können. Zudem sind wir günstig – weil wir erfolgreich sind.**

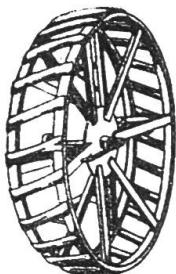
**Verlangen Sie die schriftlichen Unterlagen mit den Günstig-Preisangeboten bei einer der 150 Verkaufsstellen oder direkt bei**

THÄBER BERN

Abt. Motorgeräte **CHRISTEN**  
Marktgasse 28 3001 Bern **BERN**  
Telefon 031 225611

Verhüten Sie Ackerschäden mit

**Gitterrädern**



- Tausendfach bewährt
  - selbstreinigend
  - Mit Schnellverschluss
  - ruhiges Abrollen
  - Bodendruck vermindernd
- Verlangen Sie bitte unverbindlich Prospekte bei

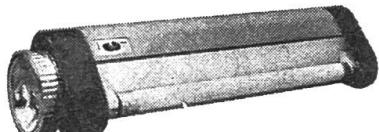
Traktoren und Landmaschinen

**Gerber & Reinmann AG**

4911 Schwarzhäusern Telefon 063 - 22 01 57

**KOMBI-LATERNE**

Scheinwerfer und Leucht- stoffröhre, mit Anschluss für Zigaretten- anzünder, mit Traggurten.



**29.50**

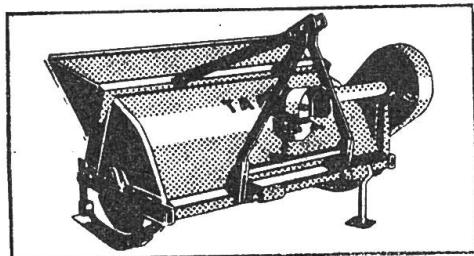
ohne Batterien (6 x UM-1)

Auskunft, Bestellungen, Prospekte durch:  
**REX-HANDELS AG, Aegeristr. 71, 6300 Zug**  
**Telefon 042 - 21 18 68**



Maschinen für Frühjahr, Sommer, Herbst, Winter!

# TAARUP

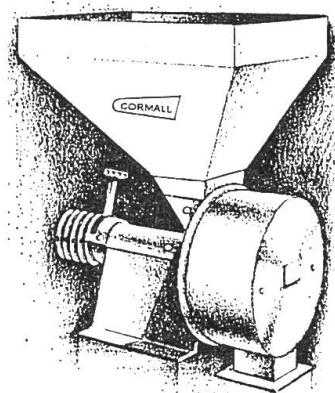


## TAARUP

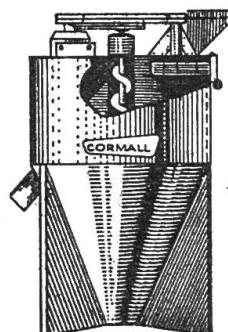
### Maisstengelzerteiler

Arbeitsbreiten 1,50 und 3 m.  
Dreipunktanbau. Solideste.

TAARUP und Spragelse  
Schlegelmäher. Kippwagen



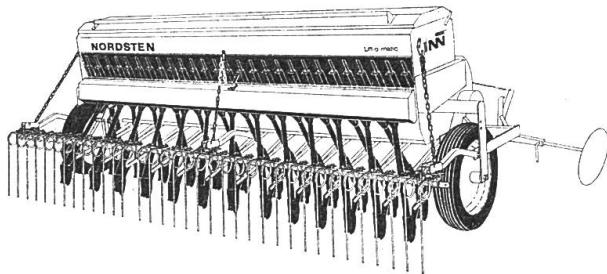
### Hammer- und Stahlscheibenmühlen



### Mahl- und Mischenanlagen Cormall

Preisgünstigeres Mischfutter! Mahlen und mischen Sie selbst.

Geeignet für Mittel- und Grossbetriebe, 300 bis 1000 kg Stundenleistung. Betriebsbereite Anlage schon zu Fr. 5450.— montiert. Erstklassige Referenzen. Grösste Mühlenauswahl der Schweiz.



## NORDSTEN

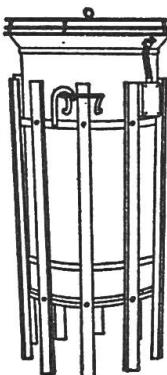
### Lift-o-matic

### Sämaschinen

Dänisches Qualitätsprodukt aus 90jähriger Erfahrung. Modernste Bauart mit 3facher Automatik bedient durch die Dreipunkthydraulik:

- Automatisches Heben und Senken der Säscharen, unabhängig von den Laufrädern, dadurch nie verstopfte Schare.
- Säemechanismus schaltet automatisch aus und ein
- Automatischer Spuranzelgerwechsler.

NORDSTEN produziert jährlich 12'000 Sämaschinen!

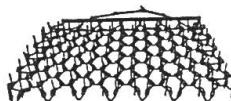


Hochwertiges Heu und Getreide mit dem Hochleistungslüfter (4 u. 7,5 PS)

### RASANT

kühlt erhitzte Heu- und Emdstücke rasch ab.  
Er macht sich rasch bezahlt. Preisgünstig. Geräuscharm, (SEV geprüft). Atteste zufriedener Landwirte verlangen. Kein Kanaleinbau. Sofort betriebsbereite Aufstellung.

### PJP Wieseneggen

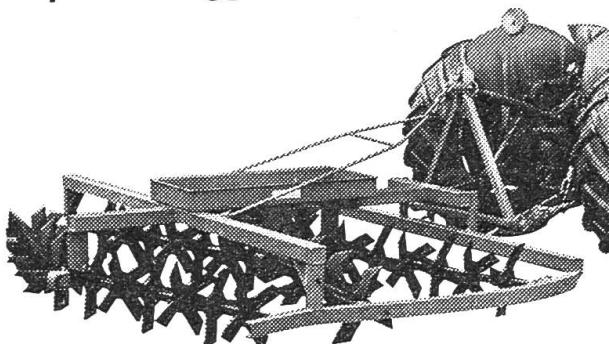


Solider  
Preisgünstiger

### Schweres Modell

Arbeitsbreiten von 2–5 m. Auf Wunsch 3-Pt.-Bock mit seitlicher Aufklappung. Lassen Sie sich von unseren Preisen überraschen. Einzelfelder für leichte Handhabung.

### Spatenrolle MUKO



Bestgeeignet für Saatbeet- und Stoppelbearbeitung. Arbeitsbreite 2,10 m, 2,50 m und 3,20 m. Sehr preisgünstig. Einfachster Messerwechsel.

**GRIESSER** Maschinen AG

8450 Andelfingen 1 ZH

Tel. 052 - 41 11 22 / 23

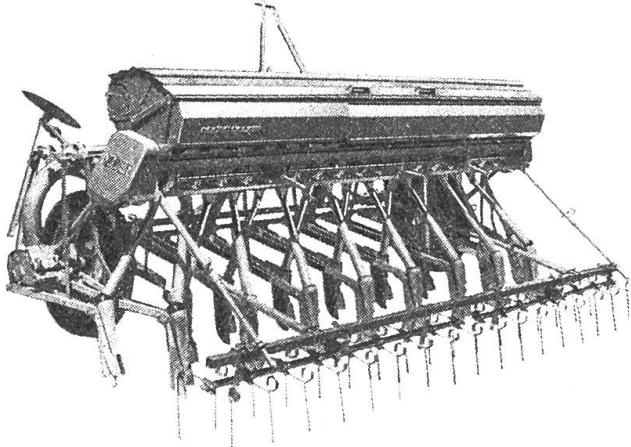
Telex 76816

# HARUWY

Sämaschine Nodet einfach, solid und preisgünstig

Achten Sie darauf:

- Säbreite = Totalbreite
- Beidseitiger Antrieb (Winkelgetriebe)
- Zentrale Druckregulierung
- Saatauslauf nach vorne (Kontrollmöglichkeit)
- Solide, hohe Säscharen (kein Herausspringen)
- Normal- oder Scheibenscharen



**Kultureggen**  
3- oder 4-balkig  
2,2-4,4 m  
mit 1-Walzen-, Doppel-  
oder Spatenkrümmer,  
verschiedene Zinken  
und Krümelwalzen.



## Cultipacker

2,2 m, 2,6 m,  
2,8 m, 3,2 m



mit Kugelpendellager  
Belastungsmulde,  
Kombinationsdeichsel  
Nachstellbriden

Unsere Mitarbeiter in der **Deutschschweiz**:

Walter Pfanner, 3250 Lyss BE, Tel. 032 - 84 13 79  
Christian Moser, 2943, Vendlincourt JU, 066 - 74 46 89  
Walter Gerber, 3324 Hindelbank BE, Tel. 034 - 51 13 08  
Roland Baumgartner, 8162 Steinmaur ZH, 01 - 853 06 46



**HARUWY** 021 / 911141

Landmaschinenfabrik  
Hans Rudolf Wyss, Verwund, 1032 Romanel s. Lausanne

# BEA

Ausstellung  
Gewerbe  
Landwirtschaft  
Industrie  
Handel

**BERN**  
**1980**  
**1.-11. Mai**

**Besuchen Sie  
auch diesen Frühling wieder  
die grosse  
11. SAV-Landmaschinenschau  
an der BEA**

Über 130 Mitglieder präsentieren  
ihre neuesten Maschinen und Geräte  
in drei Hallen.

Täglich kommentierte Vorführungen  
im Ring.

**Die umfassendste Landmaschinenschau  
in der Schweiz im Jahre  
1980 !**

**Wir heissen Sie jetzt schon  
herzlich willkommen**

**SAV** Schweizerische  
Agrotechnische  
Vereinigung

Der tausendfach bewährte

## Feusi-Schneepflug

für Klein-, Mittel- und schwere Fahrzeuge,  
solide Konstruktion, in 9 verschiedenen Ausführungen,  
voll gefedert, 3seitig verstellbar,  
auswechselbares Sohlenmesser.

Preis inkl. Anbauteile ab **Fr. 2300.—**

Verlangen Sie unverbindliche Offerte beim  
Hersteller.

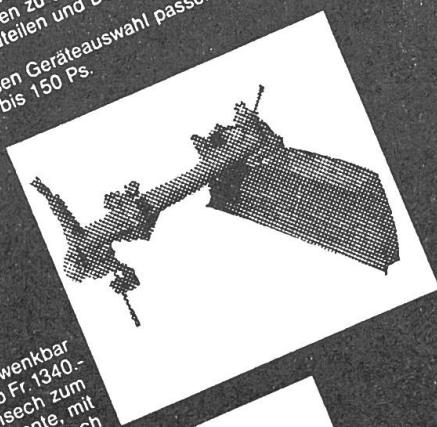
**Feusi-Schneepflüge 8834 Schindellegi**  
Telefon 01 - 784 35 49 und 01 - 784 58 72

# Dezliofer AG

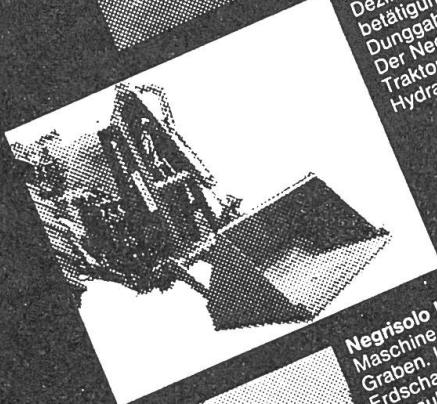


**Frost Frontlader**  
die grosse Kraft zum Laden, minutenschnell an- und abgebaut. Es gibt keinen besseren zu diesem Preis!  
Z.B. zu Fiat 540 mit allen Anbauteilen und Dunggabeln  
Fr. 4050.-

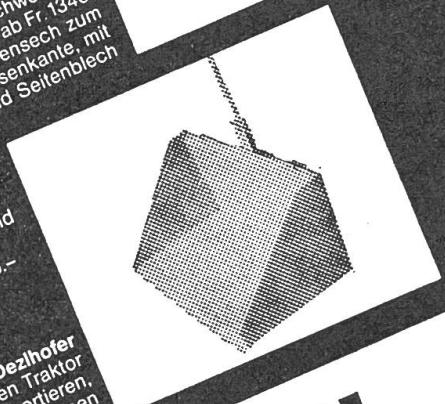
**Negrisolo**, der ideale Hecklader von Dezliofer mit hydraulischer Gerätebetätigung. 3 Gerätegrössen mit Dunggabel, Erdschaufel, Rübengabel  
Der Negrisolo-Lader passt an alle Traktoren, ohne Einbau zusätzlicher Hydraulikventile



**Planiergeräte** voll schwenkbar  
sehr robuste Ausführung ab Fr. 1340.-  
Lieferbar mit Scheibensech zum Schneiden der Rasenkante, mit Tasträder und Seitenblech



**Negrisolo Hydrauliklader** die ideale Maschine zum Dungladen und Graben. Lieferbar mit Dunggabel, Erdschaufel, Tiefloeffel, Holzgabel und hydraulischer Abstützung, mit Dunggabel schon ab Fr. 4300.-



**Traktor-Kippschaufel Dezliofer**  
das ideale Gerät an jeden Traktor zum Baggern, Transportieren, Schneeräumen. In 3 verschiedenen Gerätegrössen lieferbar.

## GUTSCHEIN

Senden Sie mir bitte 1 Prospekt mit Preisangabe  
über: (Gewünschtes bitte bezeichnen)

Frost-Frontlader  Hecklader  
 Hydraulik-Lader  Planiergerät  
 Kippschaufel

Passend zu Traktor  
Adresse \_\_\_\_\_  
Telefon \_\_\_\_\_

Dezliofer AG

Landmaschinen  
9246 Niederbüren SG

Telefon 071 81 1421



# FAHR entwickelte die Mähdrescher der 80-er Jahre

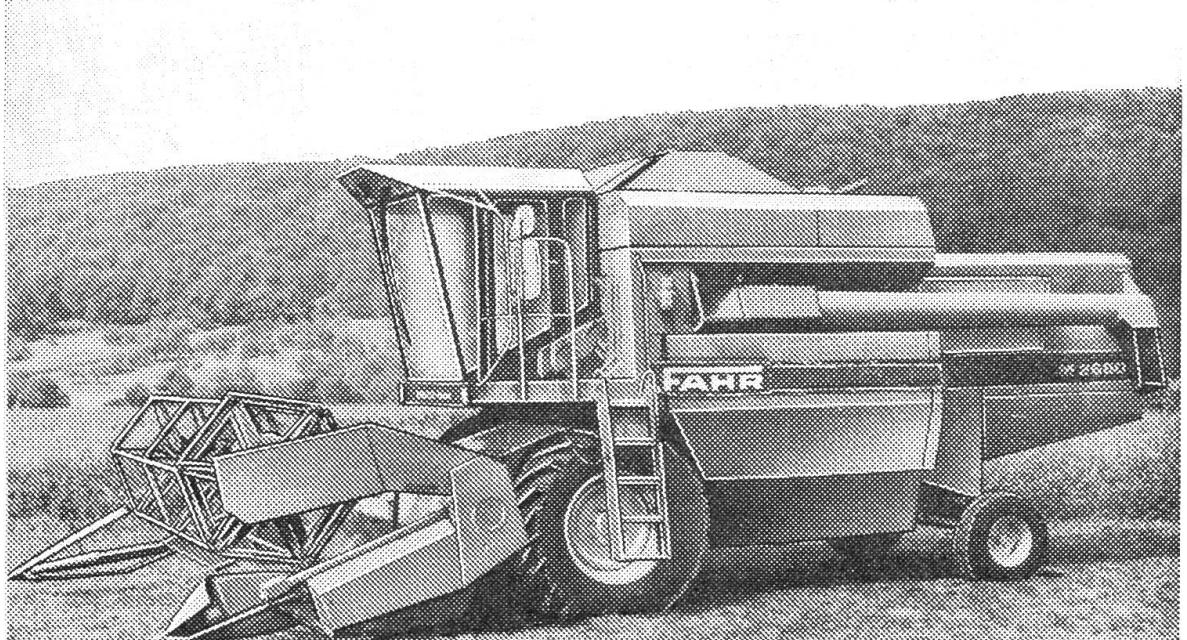
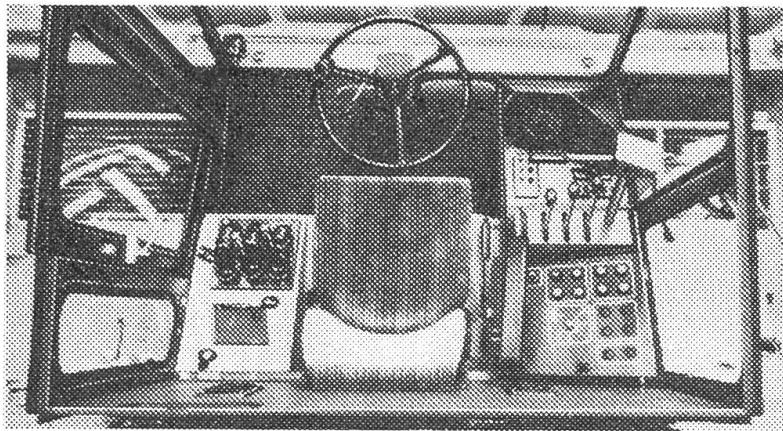
Es sind die Mähdrescher der Zukunft, ausgerüstet mit der modernsten Technik. Dazu gehört die FAHR-«Commander Cab». Das ist die Kommandozentrale in der vollklimatisierten Kabine, die einen Komfort und andere Vorteile bietet, wie man sie bei Mähdreschern bisher nicht kannte. Ein Zen-

tralinformator überwacht laufend 21 Funktionen im Mähdrescher. So kontrolliert sich also die Technik gewissermaßen selbst. Damit wird der Fahrer entlastet und kann sich ganz auf die volle Ausnutzung der Leistungsfähigkeit der Maschine konzentrieren und damit die Wirtschaftlichkeit erhöhen.

Das ist aber noch lange nicht alles, was die neuen FAHR-Mähdrescher an Vorteilen bieten. Ausführlich darüber informiert ein Prospekt, den wir Ihnen gerne zustellen.

## BUCHER

**BUCHER-GUYER AG**  
8166 Niederweningen  
Tel. 01 / 856 03 22



**BON**

Für Prospekte  
«Neue FAHR-Mähdrescher»

Adresse \_\_\_\_\_